



Svensk utgåva

Meddelanden och upplysningar

femtionionde årgången

6 juni 2016

Innehållsförteckning

IV Upplysningar

UPPLYSNINGAR FRÅN EUROPEISKA UNIONENS INSTITUTIONER, BYRÅER OCH ORGAN

Europeiska unionens domstol

2016/C 200/01 Europeiska unionens domstols senaste offentliggöranden i *Europeiska unionens officiella tidning* 1

V Yttranden

DOMSTOLSFÖRFARANDEN

Domstolen

2016/C 200/02 Mål C-142/15: Domstolens beslut (nionde avdelningen) av den 10 mars 2016 – SolarWorld AG mot Brandoni solare SpA, Global Sun Ltd, Silicio Solar SAU, Solaria Energia y Medio Ambiente SA, Europeiska kommissionen (Överklagande — Artikel 181 i domstolens rättegångsregler — Artikel 263 FEUF — Villkoret direkt berörd — Uppenbart att överklagandet är ogrundat — Dumpning — Import av solcellsmoduler av kristallint kisel och väsentliga komponenter (dvs. celler och plattor) med ursprung i eller avsända från Folkrepubliken Kina — Förordning (EG) nr 1225/2009 — Artikel 8 — Erbjudande om prisåtagande lämnat av de exporterande kinesiska producenterna — Godtagande av kommissionen — Befrielse från antidumpningstull — Överklagande av godtagandebeslutet — Avvisning) 2

2016/C 200/03	Mål C-312/15 P: Domstolens beslut (nionde avdelningen) av den 10 mars 2016 – SolarWorld AG mot Solsonica SpA, Europeiska kommissionen (Överklagande — Artikel 181 i domstolens rättegångsregler — Uppenbart att överklagandet är ogrundat — Förordning (EU) nr 513/2013 — Dumpning — Import av solcellsmoduler av kristallint kisel och väsentliga komponenter (dvs. celler och plattor) med ursprung i eller avsända från Kina — Preliminär antidumpningstull — Slutgiltig antidumpningstull — Anledning saknas att döma i saken — Berättigat intresse av att få saken prövad föreligger inte längre)	3
2016/C 200/04	Mål C-346/15: Domstolens beslut (nionde avdelningen) av den 25 februari 2016 – Steinbeck GmbH mot Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller) (Överklagande — Artikel 181 i domstolens rättegångsregler — Gemenskapsordmärket BE HAPPY — Ogiltigförklaring — Förordning (EG) nr 207/2009 — Artikel 7.1 b — Absolut registreringshinder — Särskiljningsförmåga saknas)	3
2016/C 200/05	Mål C-380/15: Domstolens beslut (femte avdelningen) av den 23 februari 2016 (begäran om förhandsavgörande från Audiencia Provincial de les Illes Balears – Spanien) – Francisca Garzón Ramos, José Javier Ramos Martín mot Banco de Caja España de Inversiones, Salamanca y Soria SA, Intercotrans SL (Begäran om förhandsavgörande — Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna — Rätten till ett verksamt rättsligt skydd — Förfarande för utmätning av intecknad egendom — Den nationella domstolens behörighet — Unionsrätten har inte genomförts — Artikel 53.2 i domstolens rättegångsregler — Uppenbart att domstolen saknar behörighet)	4
2016/C 200/06	Mål C-613/15: Domstolens beslut (tionde avdelningen) av den 17 mars 2016 (begäran om förhandsavgörande från Juzgado de Primera Instancia n ^o 5 de Alcobendas – Spanien) – Ibercaja Banco SAU mot José Cortés González (Begäran om förhandsavgörande — Direktiv 93/13/EEG — Oskäliga villkor i konsumentavtal — Bostadslån — Villkor avseende dröjsmålsränta — Villkor om förtida återbetalning — Den nationella domstolens behörighet — Preklusionsfrist)	4
2016/C 200/07	Mål C-407/15: Begäran om förhandsavgörande framställd av Curtea de Apel Bacău (Rumänien) den 27 juli 2015 – Ovidiu Rîpanu mot Compania Națională "Loteria Română" S.A.	5
2016/C 200/08	Mål C-121/16: Begäran om förhandsavgörande framställd av Tribunale civile e penale di Cagliari (Italien) den 29 februari 2016 – Salumificio Murru SpA mot Autotrasporti di Marongiu Remigi	5
2016/C 200/09	Mål C-139/16: Begäran om förhandsavgörande framställd av Audiencia Provincial de Burgos (Spanien) den 7 mars 2016 – Juan Moreno Marín, María Almudena Benavente Cardaba och Rodrigo Moreno Benavente mot Abadía Retuerta, S.A.	6
2016/C 200/10	Mål C-140/16: Begäran om förhandsavgörande framställd av Tribunale Amministrativo Regionale per le Marche den 17 mars 2016 (Italien) – Edra Costruzioni Soc. coop. och Edilfac Srl mot Comune di Maiolati Spontini	7
2016/C 200/11	Mål C-143/16: Begäran om förhandsavgörande framställd av Corte suprema di cassazione (Italien) den 9 mars 2016 – Abercrombie & Fitch Italia Srl mot Antonino Bordonaro	7
2016/C 200/12	Mål C-145/16: Begäran om förhandsavgörande framställd av Gerechtshof Amsterdam (Nederländerna) den 14 mars 2016 – Aramex Nederland BV mot Inspecteur van de Belastingdienst/Douane	8

2016/C 200/13	Mål C-150/16: Begäran om förhandsavgörande framställd av Curtea de Apel Craiova (Rumänien) den 14 mars 2016 – Fondul Proprietatea SA mot Complexul Energetic Oltenia SA	8
2016/C 200/14	Mål C-155/16: Begäran om förhandsavgörande framställd av Cour de cassation (Frankrike) den 16 mars 2016 – Sarval Sud-Est SAS, Siffda Bretagne SAS, Siffda Centre SAS, Siram SARL, Francisque Gay, Patrick Legras de Grandcourt mot Association ATM Porc, Association ATM Avicole, Association ATM équidés Angee, Association ATM éleveurs de ruminants, Association ATM lapins Clipp, Association ATM palmipèdes gras – Cifog, Association ATM ponte – CNPO, Atemax France, Monnard Jura SNC, Fédération nationale bovine (FNB), Fédération nationale porcine	9
2016/C 200/15	Mål C-162/16: Begäran om förhandsavgörande framställd av Tribunale Amministrativo regionale per il Molise (Italien) den 18 mars 2016 – Spinosa Costruzioni Generali SpA, Melfi Srl/Comune di Monteroduni	10
2016/C 200/16	Mål C-167/16: Begäran om förhandsavgörande framställd av Juzgado de Primera Instancia n° 2 de Santander (Spanien) den 23 mars 2016 – Banco Bilbao Vizcaya Argentaria, S.A. mot Fernando Quintano Ujeta och María Isabel Sánchez García	11
2016/C 200/17	Mål C-171/16: Begäran om förhandsavgörande framställd av Rayonen sad Sofia (Bulgarien) den 24 mars 2016 – brottmål mot Trayan Beshkov	11
2016/C 200/18	Mål C-177/16: Begäran om förhandsavgörande framställd av Augstākā tiesa (Lettland) den 29 mars 2016 – Biedrība "Autortiesību un komunikēšanās konsultāciju aģentūra/Latvijas Autoru apvienība" mot Konkurences padome	12
2016/C 200/19	Mål C-192/16: Begäran om förhandsavgörande framställd av Upper Tribunal (Tax and Chancery Chamber) (Förenade konungariket) den 6 april 2016 – Peter Fisher, Stephen Fisher, Anne Fisher mot Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs	13
2016/C 200/20	Mål C-202/16: Talan väckt den 12 april 2016 – Europeiska kommissionen mot Republiken Grekland	14
2016/C 200/21	Mål C-118/15: Beslut meddelat av domstolens ordförande den 22 februari 2016 (begäran om förhandsavgörande från Tribunal Superior de Justicia de la Comunidad Autónoma del País Vasco – Spanien) – Confederación Sindical ELA, Juan Manuel Martínez Sánchez mot Aquarbe S.A.U., Consorcio de Aguas de Busturialdea	15
2016/C 200/22	Mål C-302/15: Beslut meddelat av domstolens ordförande den 9 mars 2016 (begäran om förhandsavgörande från Juzgado Contencioso-Administrativo n° 1 de Tarragona – Spanien) – Correos y Telégrafos SA mot Ayuntamiento de Vila Seca	15
2016/C 200/23	Mål C-540/15: Beslut meddelat av ordföranden på domstolens n avdelning den 17 mars 2016 – Europeiska kommissionen mot Republiken Grekland	16

Tribunalen

2016/C 200/24	Mål T-50/06 RENV II och T-69/06 RENV II: Tribunalens dom av den 22 april 2016 – Irland och Aughinish Alumina mot kommissionen (Statligt stöd — Direktiv 92/81/EEG — Punktskatt på mineraloljor — Mineraloljor som används som bränsle vid framställning av aluminiumoxid — Befrielse från punktskatt — Befintliga stöd och nya stöd — Artikel 1 b i, iii och iv i förordning (EG) nr 659/1999 — Rättssäkerhet — Berättigade förväntningar — Rimlig tidsfrist — Principen om god förvaltningssed — Maktmissbruk — Motiveringskyldighet — Begreppet statligt stöd — Fördel — Påverkan på handeln mellan medlemsstaterna — Snedvridning av konkurrensen)	17
---------------	---	----

2016/C 200/25	Mål T-56/06 RENV: Tribunalens dom av den 22 april 2016 – Frankrike mot kommissionen (Statligt stöd — Direktiv 92/81/EEG — Punktskatt på mineraloljor — Mineraloljor som används som bränsle vid framställningen av aluminiumoxid — Befrielse från punktskatt — Berättigade förväntningar — Rättssäkerhet — Skälig tidsfrist)	18
2016/C 200/26	Förenade målen T-60/06 RENV II och T-62/06 RENV II: Tribunalens dom av den 22 april 2016 – Italien och Eurallumina mot kommissionen (Statligt stöd — Direktiv 92/81/EEG — Punktskatt på mineraloljor — Mineraloljor som används som bränsle vid framställningen av aluminiumoxid — Undantag från punktskatt — Åtgärdens selektiva karaktär — Stöd som anses förenligt med den gemensamma marknaden — Gemenskapens rambestämmelser om statligt stöd till skydd för miljön — 1998 års riktlinjer om statligt stöd för regionala ändamål — Berättigade förväntningar — Rättssäkerhet — Principen <i>lex specialis derogat legi generali</i> — Principen om presumtion för att institutionernas rättsakter är lagliga och har ändamålsenlig verkan — Principen om god förvaltnings- sed — Motiveringsskyldighet)	18
2016/C 200/27	Mål T-44/14: Tribunalens dom av den 19 april 2016 – Costantini m.fl. mot kommissionen (Institutionell rätt — Europeiskt medborgarinitiativ — Socialpolitik — Tjänst av allmänt ekonomiskt intresse — Artikel 352 FEUF — Avslag på registreringsansökan — Uppenbart att kommissionen inte tilldelats någon befogenhet — Artikel 4.2 b i förordning (EU) nr 211/2011 — Principen om god förvaltningssed — Motiveringsskyldighet)	19
2016/C 200/28	Mål T-77/15: Tribunalens dom av den 20 april 2016 – Tronios Group International mot EUIPO– Sky (SkyTec) (EU-varumärke — Ogiltighetsförfarande — EU-ordmärket SkyTec — Det äldre nationella ordmärket SKY — Relativt registreringshinder — Rättighetsförlust till följd av passivitet — Artikel 54.2 i förordning (EG) nr 207/2009 — Risk för förväxling — Artikel 8.1 b i förordning nr 207/2009) . . .	20
2016/C 200/29	Mål T-295/15: Tribunalens beslut av den 18 april 2016 – Zhang mot EUIPO – K & L Ruppert Stiftung (Anna Smith) (EU-varumärke — Invändningsförfarande — Ansökan om registrering som EU-varumärke av ordmärket Anna Smith — Äldre EU-ordmärke SMITH — Relativt registreringshinder — Förväxlingsrisk — Artikel 8.1 b i förordning (EG) nr 207/2009 — Uppenbart att överklagandet delvis ska avvisas och delvis helt saknar rättslig grund)	21
2016/C 200/30	Mål T-320/15: Tribunalens beslut av den 15 april 2016 – Impresa Costruzioni Giuseppe Maltauro mot kommissionen (Offentlig upphandling — Återkallande av det angripna beslutet — Anledning saknas att döma i saken)	21
2016/C 200/31	Mål T-475/15: Tribunalens beslut av den 4 april 2016 – L'Oréal mot EUIPO – LR Health & Beauty Systems (LR) (Gemenskapsvarumärke — Ogiltighetsförfarande — Återkallande av varumärket — Anledning saknas att döma i saken)	22
2016/C 200/32	Mål T-536/15: Tribunalens beslut av den 18 mars 2016 – CBM mot harmoniseringskontoret– İD Group (Fashion ID) (Gemenskapsvarumärke — Invändningsförfarande — Återkallelse av invändningen — Anledning saknas att döma i saken)	22
2016/C 200/33	Mål T-550/15: Tribunalens beslut av den 19 april 2016 – Portugal mot kommissionen (Talan om ogiltigförklaring — EGFJ och EJFLU — Tidsfrist för väckande av talan — För sent väckt talan — Avvisning)	23

2016/C 200/34	Mål T-551/15: Tribunalens beslut av den 19 april 2016 – Portugal mot kommissionen (Talan om ogiltigförklaring — EGFJ och EJFLU — Tidsfrist för väckande av talan — För sent väckt talan — Avvisning)	24
2016/C 200/35	Mål T-556/15: Tribunalens beslut av den 19 april 2016 – Portugal mot kommissionen (Talan om ogiltigförklaring — EGFJ och EJFLU — Tidsfrist för väckande av talan — Tidpunkt då fristen börjar löpa — Talan har väckts för sent — Avvisning)	24
2016/C 200/36	Mål T-592/15: Tribunalens beslut av den 18 mars 2016 – Novartis mot harmoniseringskontoret – SK Chemicals (återgivning av ett plåster) (Gemenskapsvarumärke — Annuleringsförfarande — Återkallande av det överklagade beslutet — Anledning saknas att döma i saken)	25
2016/C 200/37	Mål T-140/16 R: Beslut meddelat av tribunalens ordförande den 22 april 2016 – Le Pen mot parlamentet (Interimistiskt förfarande — Ledamot av Europaparlamentet — Återkrav av ersättning som betalats ut för att täcka kostnader för assistans i det parlamentariska arbetet — Ansökan om uppskov med verkställigheten — Situation som ställer krav på skyndsamhet föreligger inte)	26
2016/C 200/38	Mål T-119/16: Överklagande ingett den 22 mars 2016 – Topera mot EUIPO (RHYTHMVIEW)	26
2016/C 200/39	Mål T-137/16: Talan väckt den 25 mars 2016 – Uniwersytet Wrocławski mot kommissionen och REA	27
2016/C 200/40	Mål T-153/16: Talan väckt den 8 april 2016 – Acerga mot rådet	28
2016/C 200/41	Mål T-154/16: Överklagande ingett den 14 april 2016 – GRID applications mot EUIPO (APlan)	29
2016/C 200/42	Mål T-160/16: Talan väckt den 15 april 2016 – Groningen Seaports m.fl. mot kommissionen	29
2016/C 200/43	Mål T-163/16: Överklagande ingett den 15 april 2016 – Reisswolf mot EUIPO (secret. service.)	30
2016/C 200/44	Mål T-164/16: Överklagande ingett den 18 april 2016 – Piper Verlag mot EUIPO (THE TRAVEL EPISODES)	31
2016/C 200/45	Mål T-166/16: Talan väckt den 13 april 2016 – Panzeri mot parlamentet	32
2016/C 200/46	Mål T-717/15: Tribunalens beslut av den 7 april 2016 – Drugsrus mot EMA	32

IV

(Upplysningar)

UPPLYSNINGAR FRÅN EUROPEISKA UNIONENS INSTITUTIONER, BYRÅER
OCH ORGAN

EUROPEISKA UNIONENS DOMSTOL

Europeiska unionens domstols senaste offentliggöranden i *Europeiska unionens officiella tidning*
(2016/C 200/01)

Senaste offentliggörandet

EUT C 191, 30.5.2016

Senaste listan över offentliggöranden

EUT C 175, 17.5.2016

EUT C 165, 10.5.2016

EUT C 156, 2.5.2016

EUT C 145, 25.4.2016

EUT C 136, 18.4.2016

EUT C 118, 4.4.2016

Dessa texter är tillgängliga på
EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

V

(Yttranden)

DOMSTOLSFÖRFARANDEN

DOMSTOLEN

Domstolens beslut (nionde avdelningen) av den 10 mars 2016 – SolarWorld AG mot Brandoni solare SpA, Global Sun Ltd, Silicio Solar SAU, Solaria Energia y Medio Ambiente SA, Europeiska kommissionen

(Mål C-142/15) ⁽¹⁾

(Överklagande — Artikel 181 i domstolens rättegångsregler — Artikel 263 FEUF — Villkoret direkt berörd — Uppenbart att överklagandet är ogrundat — Dumpning — Import av solcellsmoduler av kristallint kisel och väsentliga komponenter (dvs. celler och plattor) med ursprung i eller avsända från Folkrepubliken Kina — Förordning (EG) nr 1225/2009 — Artikel 8 — Erbjudande om prisåtagande lämnat av de exporterande kinesiska producenterna — Godtagande av kommissionen — Befrielse från antidumpningstull — Överklagande av godtagandebeslutet — Avvisning)

(2016/C 200/02)

Rättegångsspråk: engelska

Parter

Sökande: SolarWorld AG (ombud: L. Ruessmann, avocat, J. Beck, Solicitor)

Övriga parter i målet: Brandoni solare SpA, Global Sun Ltd, Silicio Solar SAU, Solaria Energia y Medio Ambiente SA (ombud: J L. Ruessmann, avocat, J. Beck, Solicitor), Europeiska kommissionen (ombud: F. Brakeland, T. Maxian Rusche och A. Stobiecka-Kuik)

Avgörande

- 1) Överklagandet ogillas.
- 2) SolarWorld AG ska ersätta rättegångskostnaderna.

⁽¹⁾ EUT C 190, 8.6.2015.

Domstolens beslut (nionde avdelningen) av den 10 mars 2016 – SolarWorld AG mot Solsonica SpA, Europeiska kommissionen

(Mål C-312/15 P) ⁽¹⁾

(Överklagande — Artikel 181 i domstolens rättegångsregler — Uppenbart att överklagandet är ogrundat — Förordning (EU) nr 513/2013 — Dumpning — Import av solcellsmoduler av kristallint kisel och väsentliga komponenter (dvs. celler och plattor) med ursprung i eller avsända från Kina — Preliminär antidumpningstull — Slutgiltig antidumpningstull — Anledning saknas att döma i saken — Berättigat intresse av att få saken prövad föreligger inte längre)

(2016/C 200/03)

Rättegångsspråk: engelska

Parter

Klagande: SolarWorld AG (ombud: L. Ruessmann, avocat och J. Beck, Solicitor)

Övriga parter i målet: Solsonica SpA, Europeiska kommissionen (ombud: J.-F. Brakeland, T. Maxian Rusche och A. Stobiecka-Kuik)

Avgörande

- 1) Överklagandet ogillas.
- 2) SolarWorld AG ska ersätta rättegångskostnaderna.

⁽¹⁾ EUT C 302, 14.9.2015.

Domstolens beslut (nionde avdelningen) av den 25 februari 2016 – Steinbeck GmbH mot Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller)

(Mål C-346/15) ⁽¹⁾

(Överklagande — Artikel 181 i domstolens rättegångsregler — Gemenskapsordmärket BE HAPPY — Ogiltigförklaring — Förordning (EG) nr 207/2009 — Artikel 7.1 b — Absolut registreringshinder — Särskiljningsförmåga saknas)

(2016/C 200/04)

Rättegångsspråk: tyska

Parter

Klagande: Steinbeck GmbH (ombud: M. Heinrich och M. Fischer, Rechtsanwälte)

Motpart: Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller), Alfred Sternjakob GmbH & Co. KG

Avgörande

- 1) Överklagandet ogillas.

2) Steinbeck GmbH ska bära sina rättegångskostnader.

⁽¹⁾ EUT C 302, 14.9.2015

Domstolens beslut (femte avdelningen) av den 23 februari 2016 (begäran om förhandsavgörande från Audiencia Provincial de les Illes Balears – Spanien) – Francisca Garzón Ramos, José Javier Ramos Martín mot Banco de Caja España de Inversiones, Salamanca y Soria SA, Intercotrans SL

(Mål C-380/15) ⁽¹⁾

(Begäran om förhandsavgörande — Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna — Rätten till ett verksamt rättsligt skydd — Förfarande för utmätning av in-tecknad egendom — Den nationella domstolens behörighet — Unionsrätten har inte genomförts — Artikel 53.2 i domstolens rättegångsregler — Uppenbart att domstolen saknar behörighet)

(2016/C 200/05)

Rättegångsspråk: spanska

Hänskjutande domstol

Audiencia Provincial de les Illes Balears

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klaganden: Francisca Garzón Ramos, José Javier Ramos Martín

Motparter: Banco de Caja España de Inversiones, Salamanca y Soria SA, Intercotrans SL

Avgörande

Det är uppenbart att Europeiska unionens domstol saknar behörighet att besvara de frågor som har ställts av Audiencia Provincial de les Illes Balears (provinsdomstol i Balearerna, Spanien), genom beslut av den 1 juli 2015.

⁽¹⁾ EUT C 354, 26.10.2015.

Domstolens beslut (tionde avdelningen) av den 17 mars 2016 (begäran om förhandsavgörande från Juzgado de Primera Instancia n° 5 de Alcobendas – Spanien) – Ibercaja Banco SAU mot José Cortés González

(Mål C-613/15) ⁽¹⁾

(Begäran om förhandsavgörande — Direktiv 93/13/EEG — Oskäligen villkor i konsumentavtal — Bostadslån — Villkor avseende dröjsmålsränta — Villkor om förtida återbetalning — Den nationella domstolens behörighet — Preklusionsfrist)

(2016/C 200/06)

Rättegångsspråk: spanska

Hänskjutande domstol

Juzgado de Primera Instancia n° 5 de Alcobendas

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Ibercaja Banco SAU

Motpart: José Cortés González

Avgörande

Rådets direktiv 93/13/EEG av den 5 april 1993 om oskäliga villkor i konsumentavtal ska tolkas så, att

artiklarna 3.1 och 4.1 i direktivet utgör hinder för att en medlemsstats lagstiftning begränsar den nationella domstolens utrymme för skönsmässig bedömning vid fastställandet av huruvida villkoren i ett avtal om hypotekslån som slutits mellan en konsument och en näringsidkare är oskäliga, och

artiklarna 6.1 och 7.1 i direktivet kräver att den nationella lagstiftningen inte utgör hinder för att den nationella domstolen sätter ett sådant villkor åt sidan om den skulle finna att nämnda villkor är "oskäligt" i den mening som avses i artikel 3.1 i det direktivet.

⁽¹⁾ EUT C 48,8.2.2016

**Begäran om förhandsavgörande framställd av Curtea de Apel Bacău (Rumänien) den 27 juli 2015 –
Ovidiu Rîpanu mot Compania Națională "Loteria Română" S.A.**

(Mål C-407/15)

(2016/C 200/07)

Rättegångsspråk: rumänska

Hänskjutande domstol

Curtea de Apel Bacău

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Ovidiu Rîpanu

Motpart: Compania Națională Loteria Română S.A.

Genom beslut av den 18 februari 2016 förklarade domstolen (tionde avdelningen) sig uppenbart sakna behörighet att besvara den ställda tolkningsfrågan.

**Begäran om förhandsavgörande framställd av Tribunale civile e penale di Cagliari (Italien) den
29 februari 2016 – Salumificio Murru SpA mot Autotrasporti di Marongiu Remigi**

(Mål C-121/16)

(2016/C 200/08)

Rättegångsspråk: italienska

Hänskjutande domstol

Tribunale civile e penale di Cagliari

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Salumificio Murru SpA

Motpart: Autotrasporti di Marongiu Remigio

Tolkningsfrågor

- 1) Ska artikel 101 FEUF, jämförd med artikel 4.3 FEU, tolkas så, att den utgör hinder för en nationell bestämmelse såsom artikel 83 bis.10 i lagdekret nr 112/2008 vad gäller den del där det stadgas att priset för yrkesmässiga godstransporttjänster på väg inte får understiga en lägsta driftskostnad som fastställs av Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti med den följd att fastställandet av ersättningen inte lämnas åt parterna att fritt förhandla om?
- 2) Har Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti – med hänsyn tagen till dess offentliga karaktär – befogenhet att genom nationella bestämmelser införa inskränkningar av konkurrensen inom den inre marknaden med syftet att skydda trafiksäkerheten?

Begäran om förhandsavgörande framställd av Audiencia Provincial de Burgos (Spanien) den 7 mars 2016 – Juan Moreno Marín, Maria Almudena Benavente Cardaba och Rodrigo Moreno Benavente mot Abadía Retuerta, S.A.

(Mål C-139/16)

(2016/C 200/09)

Rättegångsspråk: spanska

Hänskjutande domstol

Audiencia Provincial de Burgos, avdelning 3

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klaganden: Juan Moreno Marín, Maria Almudena Benavente Cardaba och Rodrigo Moreno Benavente

Motpart: Abadía Retuerta, S.A.

Tolkningsfrågor

- 1) Kan användningen av ett tecken som hänvisar till att en vara eller tjänst kännetecknas av att man kan finna dem i stora mängder inom samma område till ett högt värde och av hög kvalitet omfattas av förbuden i artikel 3.1 c i direktiv 2008/95⁽¹⁾?
- 2) Kan man betrakta ett tecken med dessa kännetecken som en geografisk ursprungsbeteckning i den mån anhopningen av varan eller tjänsten alltid återfinns inom ett bestämt fysiskt område?

⁽¹⁾ Europaparlamentets och rådets direktiv 2008/95/EG av den 22 oktober 2008 om tillnärmningen av medlemsstaternas varumärkeslagar
EUT 2008, L 299, s. 25

Begäran om förhandsavgörande framställd av Tribunale Amministrativo Regionale per le Marche den 17 mars 2016 (Italien) – Edra Costruzioni Soc. coop. och Edilfac Srl mot Comune di Maiolati Spontini

(Mål C-140/16)

(2016/C 200/10)

Rättegångsspråk: italienska

Hänskjutande domstol

Tribunale Amministrativo Regionale per le Marche

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Edra Costruzioni Soc. coop. och Edilfac Srl

Motpart: Comune di Maiolati Spontini

Tolkningsfråga

Utgör de unionsrättsliga principerna, närmare bestämt principen om skydd för berättigade förväntningar och rättssäkerhetsprincipen, principerna i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt (FEUF) om fri rörlighet för varor, etableringsfrihet och frihet att tillhandahålla tjänster samt de principer som följer därav, bland annat om likabehandling, icke-diskriminering, ömsesidigt erkännande, proportionalitet och öppenhet, som (senast) har erkänts i direktiv 2014/24/EU,⁽¹⁾ hinder för en nationell lagstiftning som den italienska – som följer av artiklarna 87.4 och 86.3-bis i lagstiftningsdekret nr 163/2006 jämförda med artikel 26.6 i lagstiftningsdekret nr 81/2008, enligt den tolkning som Consiglio di Stato i plenum, inom ramen för sin prejudikatbildande funktion och med stöd av artikel 99 i förvaltningsprocesslagen har gjort i domarna nr 3/2015 och 9/2015 – enligt vilken utelämnade specifikation av kostnaderna för säkerheten på arbetsplatsen i anbudet inom ramen för ett förfarande för tilldelning av byggtreprenadkontrakt under alla omständigheter medför uteslutande av anbudsgivaren, även i det fall där skyldigheten att specificera dessa kostnader inte har föreskrivits vare sig i lagen angående ifrågavarande anbud eller i det bifogade formuläret för anbudslämnande och detta även om anbudet med avseende på sitt innehåll uppfyller kravet avseende minimikostnaderna för säkerheten på arbetsplatsen?

⁽¹⁾ Europaparlamentets och rådets direktiv 2014/24/EU av den 26 februari 2014 om offentlig upphandling och om upphävande av direktiv 2004/18/EG (EUT L 94, s. 65).

Begäran om förhandsavgörande framställd av Corte suprema di cassazione (Italien) den 9 mars 2016 – Abercrombie & Fitch Italia Srl mot Antonino Bordonaro

(Mål C-143/16)

(2016/C 200/11)

Rättegångsspråk: italienska

Hänskjutande domstol

Corte suprema di cassazione

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Abercrombie & Fitch Italia Srl

Motpart: Antonino Bordonaro

Tolkningsfråga

Den hänskjutande domstolen beslutar att inge en begäran om förhandsavgörande till Europeiska unionens domstol i enlighet med artikel 267 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt för att söka klarhet i följande: Strider en sådan nationell bestämmelse som artikel 34 i lagstiftningsdekret nr 276 av år 2003, enligt vilken ett avtal om periodvis anställning under alla omständigheter får ingås med avseende på arbetsuppgifter som utförs av personer som ännu inte har fyllt 25 år, mot principen om förbud mot diskriminering på grund av ålder i den mening som avses i direktiv 2000/78 och Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna (artikel 21.1)?

Begäran om förhandsavgörande framställd av Gerechtshof Amsterdam (Nederländerna) den 14 mars 2016 – Aramex Nederland BV mot Inspecteur van de Belastingdienst/Douane

(Mål C-145/16)

(2016/C 200/12)

Rättegångsspråk: nederländska

Hänskjutande domstol

Gerechtshof Amsterdam

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Aramex Nederland BV

Motpart: Inspecteur van de Belastingdienst/Douane

Giltighetsfråga

Är genomförandeförordning (EU) nr 301/2012⁽¹⁾ av den 2 april 2012 om klassificering av vissa varor i Kombinerade nomenklaturen giltig?

⁽¹⁾ Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 301/2012 av den 2 april 2012 om klassificering av vissa varor i Kombinerade nomenklaturen (EUT L 99, s. 19).

Begäran om förhandsavgörande framställd av Curtea de Apel Craiova (Rumänien) den 14 mars 2016 – Fondul Proprietatea SA mot Complexul Energetic Oltenia SA

(Mål C-150/16)

(2016/C 200/13)

Rättegångsspråk: rumänska

Hänskjutande domstol

Curtea de Apel Craiova

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Fondul Proprietatea SA

Motpart: Complexul Energetic Oltenia SA

Tolkningsfrågor

- 1) Utgör det beslut varigenom bolagsstämman godkände att SC Electrocentrale Grup SA:s skuld om 28 709 475,13 RON till Complexul Energetic Oltenia SA skulle infrias genom överlåtelse till betalning av en tillgång, bestående av de egendomar som är registrerade med nr 70301 i lagfartsboken för Chişcani kommun, Brăila distrikt, och varigenom SC Electrocentrale Grup SA samtidigt skulle erhålla skillnaden mellan tillgångens marknadsvärde och värdet för Complexul Energetic Oltenia SA:s fordran, och som fattades genom att rumänska staten, genom Ministerul Economiei – Departamentul pentru Energie (ekonomiministeriet, energiavdelningen), i egenskap av aktieägare som äger 77,17 procent av aktiekapitalet i Complexul Energetic Oltenia SA, statligt stöd i den mening som avses i artikel 107 FEUF till ifrågasvarande energiproducent? Det vill säga: Är det fråga om en åtgärd som (i) ska finansieras av staten eller med hjälp av statliga medel, (ii) har selektiv karaktär och (iii) kan påverka handeln mellan medlemsstaterna?
- 2) Om frågan besvaras jakande, var detta statliga stöd då föremål för anmälningsskyldighet enligt artikel 108.3 FEUF?

Begäran om förhandsavgörande framställd av Cour de cassation (Frankrike) den 16 mars 2016 – Sarval Sud-Est SAS, Siffda Bretagne SAS, Siffda Centre SAS, Siram SARL, Francisque Gay, Patrick Legras de Grandcourt mot Association ATM Porc, Association ATM Avicole, Association ATM équidés Angee, Association ATM éleveurs de ruminants, Association ATM lapins Clipp, Association ATM palmipèdes gras – Cifog, Association ATM ponte – CNPO, Atemax France, Monnard Jura SNC, Fédération nationale bovine (FNB), Fédération nationale porcine

(Mål C-155/16)

(2016/C 200/14)

Rättegångsspråk: franska

Hänskjutande domstol

Cour de cassation

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Sarval Sud-Est SAS, Siffda Bretagne SAS, Siffda Centre SAS, Siram SARL, Francisque Gay, Patrick Legras de Grandcourt

Motpart: Association ATM Porc, Association ATM Avicole, Association ATM équidés Angee, Association ATM éleveurs de ruminants, Association ATM lapins Clipp, Association ATM palmipèdes gras – Cifog, Association ATM ponte – CNPO, Atemax France, Monnard Jura SNC, Fédération nationale bovine (FNB), Fédération nationale porcine

Tolkningsfrågor

- 1) Ska artikel 1 i Europaparlamentets och rådets direktiv 2004/18/EG av den 31 mars 2004 om samordning av förfarandena vid offentlig upphandling av byggtreprenader, varor och tjänster⁽¹⁾ tolkas så, att privaträttsliga associationer som bildats av de berörda branschorganisationerna för att ingå avtal angående tillhandahållandet av djuravfallstjänster, för vilka finansieringen åligger medlemmarna i dessa organisationer, vars medlemmar för detta ändamål erlägger avgifter, ska anses utgöra offentligt rättsliga organ med tillämpning av kriteriet enligt vilket sådana organ ska ha inrättats för att tillgodose behov i det allmännas intresse, förutsatt att behovet inte har industriell eller kommersiell karaktär?

- 2) Ska artikel 1 i ovannämnda direktiv 2004/18/EG tolkas så, att de ovan beskrivna associationerna, särskilt när det gäller associationer som uppbär obligatoriska avgifter, uppfyller kriteriet för att kvalificeras som offentligt rättsliga organ på grund av att det allmänna säkerställer en kontroll av deras förvaltning, med hänsyn till att denna statliga ekonomiska och finansiella kontroll utgör en extern kontroll av den ekonomiska verksamheten och den finansiella förvaltningen i företag och organ som omfattas av denna kontroll, och kontrollen har till syfte att bedöma riskerna och utvärdera det uppnådda resultatet hos dessa företag och organ med beaktande av skyddet för statens ekonomiska intressen, och den tjänsteman som är ansvarig för kontrollen har full kontrollbefogenhet för fullgörandet av sin uppgift när det gäller kontroll av handlingar och kontroll på plats, varvid det kontrollerade företaget eller organet är skyldigt att tillhandahålla tjänstemannen samtliga uppgifter som är nödvändiga för att denne ska kunna fullgöra sin uppgift, inbegripet uppgifter som rör dotterbolag som ingår i deras konsolideringssfar, samt att tjänstemannen vid behov ska begära samtliga ytterligare upplysningar som är nödvändiga, att denne, i rådgivande egenskap, får delta i styrelsemöten eller möten i andra beslutsorgan eller kommittéer och utskott som inrättats av dessa beslutsorgan, att tjänstemannen även har rätt att delta i möten som hålls av kommittéer, utskott och andra rådgivande organ inom företaget eller organet, samt att delta i årsstämmor, varvid tjänstemannen, på samma villkor som övriga medlemmar eller aktieägare, måste erhålla kallelse till sådana stämmor, erhålla dagordning och samtliga övriga handlingar som ska översändas inför varje möte?

⁽¹⁾ EUT L 134, s. 114.

Begäran om förhandsavgörande framställd av Tribunale Amministrativo regionale per il Molise (Italien) den 18 mars 2016 – Spinosa Costruzioni Generali SpA, Melfi Srl/Comune di Monteroduni

(Mål C-162/16)

(2016/C 200/15)

Rättegångsspråk: italienska

Hänskjutande domstol

Tribunale Amministrativo regionale per il Molise

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Spinosa Costruzioni Generali SpA, Melfi Srl

Motpart: Comune di Monteroduni

Tolkningsfråga

Utgör de unionsrättsliga principerna om skydd för berättigade förväntningar och rättssäkerhetsprincipen, jämförda med principerna i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt (FEUF) om fri rörlighet för varor, etableringsfrihet och frihet att tillhandahålla tjänster samt de principer som följer därav, bland annat om likabehandling, icke-diskriminering, ömsesidigt erkännande, proportionalitet och öppenhet, som (senast) har erkänts i direktiv 2014/24/EU ⁽¹⁾, hinder för en nationell lagstiftning som den italienska – som följer av artiklarna 87.4 och 86.3-bis i lagstiftningsdekret nr 163/2006 jämförda med artikel 26.6 i lagstiftningsdekret nr 81/2008, enligt den tolkning som Consiglio di Stato, Adunanza Plenaria, inom ramen för sin prejudikatbildande funktion och med stöd av artikel 99 i förvaltningsprocesslagen har gjort i domarna nr 3/2015 och 9/2015 – enligt vilken utebliven specificering av kostnaderna för säkerheten på arbetsplatsen i anbudet inom ramen för ett förfarande för tilldelning av byggentreprenadkontrakt under alla omständigheter medför uteslutande av anbudsgivaren, även i det fall där skyldigheten att specificera dessa kostnader inte har föreskrivits vare sig i lagen angående ifrågasvarande anbud eller i det bifogade formuläret för anbudslämnande och detta även om anbudet med avseende på sitt innehåll uppfyller kravet avseende minimikostnaderna för säkerheten på arbetsplatsen?

⁽¹⁾ Europaparlamentets och rådets direktiv 2014/24/EU av den 26 februari 2014 om offentlig upphandling och om upphävande av direktiv 2004/18/EG (EUT L 94, s. 65).

Begäran om förhandsavgörande framställd av Juzgado de Primera Instancia n° 2 de Santander (Spanien) den 23 mars 2016 – Banco Bilbao Vizcaya Argentaria, S.A. mot Fernando Quintano Ujeta och María Isabel Sánchez García

(Mål C-167/16)

(2016/C 200/16)

Rättegångsspråk: spanska

Hänskjutande domstol

Juzgado de Primera Instancia n° 2 de Santander

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Banco Bilbao Vizcaya Argentaria, S.A.

Motparter: Fernando Quintano Ujeta och María Isabel Sánchez García

Tolkningsfrågor

- 1) Är det förenligt med artiklarna 6.1 och 7.1 i rådets direktiv 93/13/EEG⁽¹⁾ av den 5 april 1993 om oskäliga villkor i konsumentavtal att bedömningen att ett villkor om uppsägning av lån till förtida betalning, som utgör grund för ett verkställighetsförfarande, är oskäligt inte får några följder inom ramen för det rättsliga förfarande under vilket nämnda oskälighet uppdagas?
- 2) Är det förenligt med artiklarna 6.1 och 7.1 i direktiv 93/13 att göra en tolkning som innebär att följderna av bedömningen att ett villkor om uppsägning av lån till förtida betalning är oskäligt påverkas av de särdrag som kännetecknar de rättsliga förfaranden som näringsidkaren har möjlighet att välja emellan?
- 3) Är det förenligt med artiklarna 6.1 och 7.1 i direktiv 93/13 att göra en tolkning som innebär att ett villkor enligt vilket det är tillåtet att säga upp ett lån till förtida betalning i ett avtal med lång varaktighet vid ett avtalsbrott av mindre betydelse och därigenom försätter konsumenten i en sämre situation än vad som följer av en utfyllnadsregel i nationell rätt, trots detta inte anses vara ett ogiltigt villkor endast av det skälet att det finns en korrigeringsregel i nationell processrätt som bara är tillämplig i det särskilda förfarande som näringsidkaren har valt och bara om vissa villkor är uppfyllda?
- 4) Utgör artikel 693.3 LEC⁽²⁾ (civilprocesslagen) ett lämpligt och effektivt medel som gör det möjligt för konsumenten att avhjälpa följderna av ett oskäligt villkor om uppsägning av lån till förtida betalning med beaktande av att vederbörande ska betala ränta och kostnader?
- 5) Är en nationell processrättslig lagstiftning förenlig med effektivitetsprincipen enligt direktiv 93/13 och Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna⁽³⁾, när nämnda lagstiftning innehåller bestämmelser som ger konsumenten rättigheter som vederbörande kan göra gällande inom ramen för ett verkställighetsförfarande som handläggs särskilt skyndsamt som näringsidkaren har möjlighet att välja bland flera olika förfaranden, och sådana rättigheter inte ges i övriga förfaranden?

⁽¹⁾ EUT 1993, L 95, s. 29.

⁽²⁾ Ley de Enjuiciamiento Civil.

⁽³⁾ EGT 2000, C 364, s. 1.

Begäran om förhandsavgörande framställd av Rayonen sad Sofia (Bulgarien) den 24 mars 2016 – brottmål mot Trayan Beshkov

(Mål C-171/16)

(2016/C 200/17)

Rättegångsspråk: Bulgariska

Hänskjutande domstol

Rayonen sad Sofia

Part i brottmålet vid den nationella domstolen

Trayan Beshkov

Tolkningsfrågor

- 1) Hur ska begreppet "nytt brottmålsförfarande" i rådets rambeslut 2008/675/RIF av den 24 juli 2008 om beaktande av fällande domar avkunnade i Europeiska unionens medlemsstater vid ett nytt brottmålsförfarande i en medlemsstat tolkas, och måste begreppet sammanhållas med fastställande av skuld till ett begånget brott, eller kan det även avse ett förfarande där – enligt den nationella rätten i den andra medlemsstaten – en utdömd påföljd i en tidigare dom konsumerar en annan påföljd eller räknas med i denna eller vars särskilda avtjänande ska beslutas?
- 2) Ska artikel 3.1 i förening med skäl 13 i rambeslut 2008/675/RIF tolkas på så sätt, att nämnda bestämmelser inte står i strid med nationella bestämmelser enligt vilka ett förfarande som avser beaktande av en dom som meddelats tidigare i en annan medlemsstat inte kan inledas av den dömda personen, utan endast av den medlemsstat, i vilken den tidigare domen har meddelats, eller av medlemsstaten i vilken det nya brottmålsförfarandet pågår?
- 3) Ska artikel 3.3 i rambeslut 2008/675/RIF tolkas på så sätt, att bestämmelsen inte tillåter staten där det nya brottmålsförfarandet pågår att ändra formen för verkställighet av domen som meddelats i den andra medlemsstaten, och även i fall då – enligt den nationella rätten i den andra medlemsstaten – en utdömd påföljd i en tidigare dom konsumerar en annan påföljd eller räknas med i denna eller vars särskilda avtjänande ska beslutas?

Begäran om förhandsavgörande framställd av Augstākā tiesa (Lettland) den 29 mars 2016 – Biedrība "Autortiesību un komunikācijas konsultāciju aģentūra/Latvijas Autoru apvienība" mot Konkurences padome

(Mål C-177/16)

(2016/C 200/18)

Rättegångsspråk: lettiska

Hänskjutande domstol

Augstākā tiesa

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Biedrība "Autortiesību un komunikācijas konsultāciju aģentūra/Latvijas Autoru apvienība"

Motpart: Konkurences padome

Tolkningsfrågor

- 1) Är artikel 102 andra stycket a i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt tillämplig på en tvist om taxor vilka fastställts av en nationell organisation för förvaltning av upphovsrätt, om nämnda organisation också uppbär ersättning för verk av utländska upphovsmän och de taxor som fastställts av organisationen skulle kunna avskräcka från användning av dessa verk i den berörda medlemsstaten?
- 2) Vid fastställandet av innebörden av begreppet oskäligen låga priser i artikel 102 andra stycket a i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt på området för förvaltning av upphovsrätt och närstående rättigheter, är det då lämpligt och tillräckligt – och i så fall i vilka fall – att jämföra priserna (taxorna) på den berörda marknaden med priser (taxorna) på angränsande marknader?

- 3) Vid fastställandet av innebörden av begreppet oskäligen priser i artikel 102 andra stycket a i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt på området för förvaltning av upphovsrätt och närstående rättigheter, är det då lämpligt och tillräckligt att använda indexet för köpkraftspariteter för BNP?
- 4) Ska jämförelsen av taxorna omfatta varje enskilt segment eller göras med beaktande av den genomsnittliga taxan?
- 5) När ska skillnaden mellan de undersökta taxorna med avseende på begreppet oskäligen priser i artikel 102 andra stycket a i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt anses vara anmärkningsvärt, med innebörden att den näringsidkare som åtnjuter en dominerande ställning måste visa att taxorna är skäligen?
- 6) Vilka upplysningar kan en näringsidkare rimligen förväntas lämna för att styrka att taxorna för verk som skyddas av upphovsrätten är skäligen, inom ramen för tillämpningen av artikel 102 andra stycket a i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, om kostnaden för nämnda verk inte kan fastställas såsom i fallet med materiella produkter? Rör det sig enbart om de administrativa kostnaderna för organisation för förvaltning av upphovsrätt?
- 7) För det fall konkurrensrätten har åsidosatts, ska den ersättning som organisationen för förvaltning av upphovsrätt har betalat ut till upphovsmännen exkluderas från omsättningen vid fastställandet av böter?

Begäran om förhandsavgörande framställd av Upper Tribunal (Tax and Chancery Chamber) (Förenade kungariket) den 6 april 2016 – Peter Fisher, Stephen Fisher, Anne Fisher mot Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs

(Mål C-192/16)

(2016/C 200/19)

Rättegångsspråk: engelska

Hänskjutande domstol

Upper Tribunal (Tax and Chancery Chamber)

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Peter Fisher, Stephen Fisher, Anne Fisher

Motpart: Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs

Intervenant: Her Majesty's Government of Gibraltar

Tolkningsfrågor

1. Vid tillämpning av artikel 49 FEUF (etableringsrätt) mot bakgrund av det konstitutionella förhållandet mellan Gibraltar och Förenade kungariket:
 - 1.1 Ska Gibraltar och Förenade kungariket bedömas såsom delar av en enda medlemsstat vid tillämpning av a) unionsrätten, vilket i så fall innebär att artikel 49 FEUF inte gäller mellan Förenade kungariket och Gibraltar, såvida den inte kan tillämpas på interna åtgärder, alternativt b) enbart artikel 49 FEUF, vilket i så fall innebär att denna artikel inte kan tillämpas, såvida den inte kan tillämpas på interna åtgärder? Alternativt,
 - 1.2 Har Gibraltar enligt artikel 355.3 FEUF konstitutionell status såsom ett territorium inom EU som är skilt från Förenade kungariket, vilket i så fall innebär a) att utövande av etableringsrätten mellan Gibraltar och Förenade kungariket ska behandlas som handel inom unionen vid tillämpning av artikel 49 FEUF och b) att artikel 49 FEUF innebär att begränsningar av etableringsrätten för medborgare i Förenade kungariket och Gibraltar är förbjudna (såsom en åtskild enhet)? Alternativt,

- 1.3 Ska Gibraltar behandlas såsom ett tredjeland eller tredjeterritorium, så att unionsrätten är tillämplig på överföringar mellan Förenade kungariket och Gibraltar endast i det fall då unionsrätten ska tillämpas mellan en medlemsstat och en icke-medlemsstat? Alternativt,
 - 1.4 Ska det konstitutionella förhållandet mellan Gibraltar och Förenade kungariket behandlas på något annat sätt vid tillämpning av artikel 49 FEUF?
2. Om ovan nämnda frågor bedöms i förhållande till artikel 63 FEUF (fri rörlighet för kapital) blir svaren då annorlunda jämfört med svaren beträffande artikel 49 FEUF och i så fall på vilket sätt?

Talan väckt den 12 april 2016 – Europeiska kommissionen mot Republiken Grekland

(Mål C-202/16)

(2016/C 200/20)

Rättegångsspråk: grekiska

Parter

Sökande: Europeiska kommissionen (ombud: M. Patakia och E. Sanfrutos Cano)

Svarande: Republiken Grekland

Sökandens yrkanden

Sökanden yrkar att domstolen ska

- fastställa att Republiken Grekland har underlåtit att uppfylla sina skyldigheter enligt artikel 13 i direktiv 2008/98/EU ⁽¹⁾ om avfall och om upphävande av vissa direktiv, samt enligt artiklarna 8 a, 11.1 i och bilaga I till direktiv 1999/31/EG ⁽²⁾ om deponering av avfall genom att overse med att den bristfälligt fungerande deponin i Templonio inte uppfyller de villkor och krav som uppställs i unionens miljölagstiftning enligt nämnda bestämmelser, och
- förplikta Republiken Grekland att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

1. Målet rör Republiken Greklands underlåtenhet att uppfylla sina skyldigheter enligt artikel 13 i direktiv 2008/98/EG om avfall och upphävande av vissa direktiv, samt enligt artiklarna 8 a, 11.1 i och bilaga I till direktiv 1999/31/EG om deponering av avfall. Åsidosättandet av dessa bestämmelser avser funktionen hos deponin i Temploni, Korfu.
2. Föremålet för talan är den bristfälliga funktionen hos deponin i Templonio och de negativa konsekvenser som detta har för miljön, i kombination med det faktum att de grekiska myndigheterna inte har vidtagit nödvändiga åtgärder enligt EU:s miljölagstiftning för att se till att deponin fungerar helt i enlighet med de villkor och krav som uppställs i EU:s miljölagstiftning.
3. Kommissionen har, under hela fördragsbrottsförfarandet, identifierat olika problem som har samband med deponins bristfälliga funktion, vilka har bekräftats av behöriga grekiska myndigheter i samband med en rad inspektioner på plats som dessa utfört mellan åren 2009 och 2012.

4. De grekiska myndigheterna har i sitt senaste svar av den 23 mars 2015 meddelat kommissionen om att:
- Ett nytt förslag till ändring av beslutet om godkännande av miljövillkoren för utsläpp har ingetts i syfte att fastställa de olika arbeten som måste utföras för att få deponin att fungera på ett korrekt sätt.
 - Regionala myndigheter har, efter inspektionen den 8 augusti 2014 (och konstaterandet av nya åsidosättanden), på nytt inlett ett administrativt sanktionsförfarande mot den driftsansvarige för deponin;
 - En rad viktiga arbeten pågår fortfarande, såsom arbetet relaterat till hanteringen av biogas (kommissionen har påpekat att de grekiska myndigheterna nu och för första gången rapporterar att en ändring av miljövillkoren för deponin är en nödvändig förutsättning för att kunna slutföra detta arbete).
 - Uppgiften att hitta en plats till den nya deponi som måste byggas på ön är ännu inte slutförd.
5. Kommissionen anser det vara uppenbart att deponin i Templonio fortfarande fungerar otillfredsställande. Medan vissa brister har avhjälpits uppstår nya efter hand varför det, på grund av denna ständiga utveckling, är omöjligt att upprätta en uttömmande förteckning över dessa brister. I vilket fall som helst, oavsett det exakta antalet överträdelser, anser kommissionen det vara uppenbart (vilket inte har ifrågasatts av de grekiska myndigheterna) att deponin drivs utan att uppfylla kraven i de två direktiven ovan. Trots inspektioner, vid vilka betydande problem har upptäckts med avseende på deponins bristfälliga funktion, fortsätter de grekiska myndigheterna att tillåta driften av deponin.

⁽¹⁾ EUT L 312 av den 22.11.2008, s. 3.

⁽²⁾ EGT L 182 av den 16.7.1999, s. 1.

Beslut meddelat av domstolens ordförande den 22 februari 2016 (begäran om förhandsavgörande från Tribunal Superior de Justicia de la Comunidad Autónoma del País Vasco – Spanien) – Confederación Sindical ELA, Juan Manuel Martínez Sánchez mot Aquarbe S.A.U., Consorcio de Aguas de Busturialdea

(Mål C-118/15) ⁽¹⁾

(2016/C 200/21)

Rättegångsspråk: spanska

Domstolens ordförande har beslutat att avskriva målet.

⁽¹⁾ EUT C 171, 26.5.2015.

Beslut meddelat av domstolens ordförande den 9 mars 2016 (begäran om förhandsavgörande från Juzgado Contencioso-Administrativo nº 1 de Tarragona – Spanien) – Correos y Telégrafos SA mot Ayuntamiento de Vila Seca

(Mål C-302/15) ⁽¹⁾

(2016/C 200/22)

Rättegångsspråk: spanska

Domstolens ordförande har beslutat att avskriva målet.

⁽¹⁾ EUT C 294, 7.9.2015.

Beslut meddelat av ordföranden på domstolens n avdelning den 17 mars 2016 – Europeiska kommissionen mot Republiken Grekland

(Mål C-540/15) ⁽¹⁾

(2016/C 200/23)

Rättegångsspråk: grekiska

Ordföranden på domstolen har beslutat att avskriva målet.

⁽¹⁾ EUT C 11.1.2016

TRIBUNALEN

Tribunalens dom av den 22 april 2016 – Irland och Aughinish Alumina mot kommissionen

(Mål T-50/06 RENV II och T-69/06 RENV II) ⁽¹⁾

(Statligt stöd — Direktiv 92/81/EEG — Punktskatt på mineraloljor — Mineraloljor som används som bränsle vid framställning av aluminiumoxid — Befrielse från punktskatt — Befintliga stöd och nya stöd — Artikel 1 b i, iii och iv i förordning (EG) nr 659/1999 — Rättssäkerhet — Berättigade förväntningar — Rimlig tidsfrist — Principen om god förvaltningssed — Maktmissbruk — Motiveringsskyldighet — Begreppet statligt stöd — Fördel — Påverkan på handeln mellan medlemsstaterna — Snedvridning av konkurrensen)

(2016/C 200/24)

Rättegångsspråk: engelska

Parter

Sökande: Irland (ombud: E. Creedon, A. Joyce och E. McPhillips, biträdda av P. McGarry, SC), Aughinish Alumina Ltd (Askeaton, Irland) (ombud: C. Waterson, C. Little och J. Handoll, solicitors)

Svarande: Europeiska kommissionen (ombud: V. Di Bucci, N. Khan, G. Conte, D. Grespan och K. Walkerová)

Saken

Talan om ogiltigförklaring av kommissionens beslut 2006/323/EG av den 7 december 2005 om den befrielse från punktskatt på mineraloljor som används som bränsle vid framställningen av aluminiumoxid i regionerna Gardanne och Shannon samt på Sardinien, som tillämpas av Frankrike, Irland och Italien (EUT L 119, 2006, s. 12), till den del detta beslut avser befrielse från punktskatt på mineraloljor som används som bränsle vid framställning av aluminiumoxid i regionen Shannon (Irland).

Domslut

- 1) *Talan i båda målen ogillas.*
- 2) *Irland förpliktas att bära sina rättegångskostnader och tre fjärdedelar av Europeiska kommissionens kostnader i målen T-50/06, T-50/06 RENV I och T-50/06 RENV II samt tre tjugondelar av kommissionens kostnader i målen C-89/08 P och C-272/12 P.*
- 3) *Aughinish Alumina Ltd förpliktas att bära sina rättegångskostnader och tre fjärdedelar av kommissionens kostnader i målen T-69/06, T-69/06 RENV I och T-69/06 RENV II, tre tjugondelar av kommissionens kostnader i målen C-89/08 P och C-272/12 P samt samtliga kostnader i mål T-69/06 R.*
- 4) *Kommissionen förpliktas att bära en fjärdedel av sina kostnader i de förenade målen T-50/06 och T-69/06, de förenade målen T-50/06 RENV I och T-69/06 RENV I, de förenade målen T-50/06 RENV II och T-69/06 RENV II samt en femtedel av sina kostnader i målen C-89/08 P och C-272/12 P.*

⁽¹⁾ EUT C 86, 8.4.2006.

Tribunalens dom av den 22 april 2016 – Frankrike mot kommissionen**(Mål T-56/06 RENV) ⁽¹⁾****(Statligt stöd — Direktiv 92/81/EEG — Punktskatt på mineraloljor — Mineraloljor som används som bränsle vid framställningen av aluminiumoxid — Befrielse från punktskatt — Berättigade förväntningar — Rättssäkerhet — Skälig tidsfrist)**

(2016/C 200/25)

Rättegångsspråk: franska

Parter

Sökande: Republiken Frankrike (ombud: G. de Bergues, D. Colas och R. Coesme)

Svarande: Europeiska kommissionen (ombud: V. Di Bucci, N. Khan, G. Conte, D. Grespan och K. Walkerová)

Saken

Begäran om ogiltigförklaring av artikel 5 i kommissionens beslut 2006/323/EG av den 7 december 2005 om den befrielse från punktskatt på mineraloljor som används som bränsle vid framställningen av aluminiumoxid i regionerna Gardanne och Shannon samt på Sardinien, och som tillämpas av Frankrike, Irland och Italien (EUT L 119, 2006, s. 12), i den del beslutet förpliktar Republiken Frankrike att återkräva det statliga stöd som inte är förenligt med den gemensamma marknaden, som den utbetalat från den 3 februari 2002 till den 31 december 2003 på grund av befrielsen från punktskatt på mineraloljor som används som bränsle vid framställningen av aluminiumoxid i regionen Gardanne (Frankrike).

Domslut

- 1) *Talan ogillas.*
- 2) *Republiken Frankrike förpliktas att bära sina rättegångskostnader samt ersätta tre fjärdedelar av Europeiska kommissionens rättegångskostnader i målen T-56/06, T-56/06 RENV I och T-56/06 RENV II, och tre tjugondelar av kommissionens rättegångskostnader i målen C-89/08 P och C 272/12 P.*
- 3) *Kommissionen förpliktas att bära en fjärdedel av sina rättegångskostnader i målen T-56/06, T-56/06 RENV I och T-56/06 RENV II, samt en femtedel av sina rättegångskostnader i målen C-89/08 P och C-272/12 P.*

⁽¹⁾ EUT C 96, 22.4.2006.

Tribunalens dom av den 22 april 2016 – Italien och Eurallumina mot kommissionen**(Förenade målen T-60/06 RENV II och T-62/06 RENV II) ⁽¹⁾****(Statligt stöd — Direktiv 92/81/EEG — Punktskatt på mineraloljor — Mineraloljor som används som bränsle vid framställningen av aluminiumoxid — Undantag från punktskatt — Åtgärdens selektiva karaktär — Stöd som anses förenligt med den gemensamma marknaden — Gemenskapens rambestämmelser om statligt stöd till skydd för miljön — 1998 års riktlinjer om statligt stöd för regionala ändamål — Berättigade förväntningar — Rättssäkerhet — Principen *lex specialis derogat legi generali* — Principen om presumtion för att institutionernas rättsakter är lagliga och har ändamålsenlig verkan — Principen om god förvaltnings sed — Motiveringsskyldighet)**

(2016/C 200/26)

Rättegångsspråk: italienska och engelska

Parter

Sökande: Republiken Italien (ombud: G. Palmieri, biträdd av G. Aiello, avvocato dello Stato) och Eurallumina SpA (Portoscuso, Italien) (ombud: L. Martin Alegi, R. Denton, A. Stratakis och L. Philippou, solicitors)

Svarande: Europeiska kommissionen (ombud: V. Di Bucci, N. Khan, G. Conte, D. Grespan och K. Walkerová)

Saken

Begäran om ogiltigförklaring av kommissionens beslut 2006/323/EG av den 7 december 2005 om den befrielse från punktskatt på mineraloljor som används som bränsle vid framställningen av aluminiumoxid i regionerna Gardanne och Shannon samt på Sardinien, och som tillämpas av Frankrike, Irland och Italien (EUT L 119, 2006, s. 12) i den mån beslutet slår fast att Republiken Italien beviljat statligt stöd mellan den 3 februari 2002 och den 31 december 2003 genom ett undantag från punktskatt för mineraloljor som används som bränsle vid framställningen av aluminiumoxid i Sardinien (Italien) och ålägger Republiken Italien att återkräva detta stöd.

Domslut

- 1) *Talan ogillas.*
- 2) *Republiken Italien ska ersätta rättegångskostnaderna i målen T-60/06, T-60/06 RENV I och T-60/06 RENV II samt bära sina rättegångskostnader och ersätta en femtedel av Europeiska kommissionens rättegångskostnader i målen C-89/08 P och C-272/12 P.*

⁽¹⁾ EUT C 96, 22.4.2006.

Tribunalens dom av den 19 april 2016 – Costantini m.fl. mot kommissionen

(Mål T-44/14) ⁽¹⁾

(Institutionell rätt — Europeiskt medborgarinitiativ — Socialpolitik — Tjänst av allmänt ekonomiskt intresse — Artikel 352 FEUF — Avslag på registreringsansökan — Uppenbart att kommissionen inte tilldelats någon befogenhet — Artikel 4.2 b i förordning (EU) nr 211/2011 — Principen om god förvaltningssed — Motiveringsskyldighet)

(2016/C 200/27)

Rättegångsspråk: engelska

Parter

Sökande: Bruno Costantini (Jesi, Italien), Robert Racke (Lamadelaine, Luxemburg), Pietro Pravata (Beyne-Heusay, Belgien), Zbigniew Gałazka (Lodz, Polen), Justo Santos Domínguez, (Leganés, Spanien), Maria Isabel Lemos (Mealhada, Portugal), André Clavelou (Vincennes, Frankrike), Citizens' Committee "Right to Lifelong Care: Leading a life of dignity and independence is a fundamental right!" (Brüssel, Belgien) (ombud: advokaterna O. Brouwer, J. Wolfhagen och A. Woods, solicitor)

Svarande: Europeiska kommissionen (ombud: H. Krämer)

Domslut

- 1) *Talan ogillas.*
- 2) *Bruno Costantini och de andra sökandena vars namn anges i bilagan ska ersätta rättegångskostnaderna.*

⁽¹⁾ EUT C 93, 29.3.2014.

Tribunalens dom av den 20 april 2016 – Tronios Group International mot EUIPO– Sky (SkyTec)
(Mål T-77/15) ⁽¹⁾

(EU-varumärke — Ogiltighetsförfarande — EU-ordmärket SkyTec — Det äldre nationella ordmärket SKY — Relativt registreringshinder — Rättighetsförlust till följd av passivitet — Artikel 54.2 i förordning (EG) nr 207/2009 — Risk för förväxling — Artikel 8.1 b i förordning nr 207/2009)

(2016/C 200/28)

Rättegångsspråk: nederländska

Rättegångsdeltagare

Klagande: Tronios Group International BV (Breda, Nederländerna) (ombud: advokaterna R. van Leeuwen och H. Klingenberg)

Motpart: Europeiska unionens immaterialrättsmyndighet (ombud: S. Crabbe och A. Folliard-Monguiral)

Motpart vid överklagandenämnden, som intervenerat vid tribunalen: Sky plc (Isleworth, Storbritannien) (ombud: inledningsvis J. Barry, solicitor, därefter advokaterna M. Schut och A. Meijboom)

Saken

Överklagande av det beslut som meddelades av EUIPO:s fjärde överklagandenämnd den 28 november 2014 (ärende R 1681/2013-4) om ett ogiltighetsförfarande mellan British Sky Broadcasting Group plc och Tronios Group International BV.

Domslut

- 1) *Överklagandet ogillas.*
- 2) *Tronios Group International BV ska bära sina rättegångskostnader samt ersätta de rättegångskostnader som uppkommit för Europeiska unionens immaterialrättsmyndighet (EUIPO).*
- 3) *Sky plc ska bära sina rättegångskostnader.*

⁽¹⁾ EUT C 118, 13.4.2015.

Tribunalens beslut av den 18 april 2016 – Zhang mot EUIPO – K & L Ruppert Stiftung (Anna Smith)(Mål T-295/15) ⁽¹⁾

(EU-varumärke — Invändningsförfarande — Ansökan om registrering som EU-varumärke av ordmärket Anna Smith — Äldre EU-ordmärke SMITH — Relativt registreringshinder — Förväxlingsrisk — Artikel 8.1 b i förordning (EG) nr 207/2009 — Uppenbart att överklagandet delvis ska avvisas och delvis helt saknar rättslig grund)

(2016/C 200/29)

Rättegångsspråk: tyska

Rättegångsdeltagare

Klagande: Yongyu Zhang (Manchester, Förenade konungadömet) (ombud: advokat M. Steinert)

Motpart: Europeiska immaterialrättsmyndigheten (EUIPO) (ombud: S. Hanne)

Motpart vid överklagandenämnden, som intervenerat vid tribunalen: K & L Ruppert Stiftung & Co. Handels-KG (Weilheim, Tyskland) (ombud: advokaterna A. Kockläuner och O. Nilgen)

Saken

Överklagande av det beslut som meddelades av EUIPO:s femte överklagandenämnd den 27 februari 2015 (mål R 1559/2014-5) angående ett invändningsförfarande mellan K & L Ruppert Stiftung & Co. Handels-KG och Yongyu Zhang.

Avgörande

- 1) Överklagandet avvisas.
- 2) Yongyu Zhang ska ersätta rättegångskostnaderna.

⁽¹⁾ EUT C 262, 10.8.2015.

Tribunalens beslut av den 15 april 2016 – Impresa Costruzioni Giuseppe Maltauro mot kommissionen(Mål T-320/15) ⁽¹⁾

(Offentlig upphandling — Återkallande av det angripna beslutet — Anledning saknas att döma i saken)

(2016/C 200/30)

Rättegångsspråk: italienska

Parter

Sökande: Impresa Costruzioni Giuseppe Maltauro SpA (Vicence, Italien) (ombud: advokaterna M. Merola, C. Santacroce och C. Toniolo)

Svarande: Europeiska kommissionen (ombud: D. Recchia och F. Dintilhac)

Saken

Talan om ogiltigförklaring av det beslut som generaldirektören för Europeiska kommissionens gemensamma forskningscentrum fattade den 7 april 2015 (JRC.B6/RL/Ares(2015)) att neka sökanden rätt att delta i samtliga anbudsförfaranden och till bidrag från Europeiska unionens allmänna budget under en period på två år och tio månader.

Avgörande

- 1) Anledning saknas att döma i saken.
- 2) Vardera parten förpliktas att bära sina rättegångskostnader.

(¹) EUT C 254, 3.8.2015.

Tribunalens beslut av den 4 april 2016 – L'Oréal mot EUIPO – LR Health & Beauty Systems (LR)**(Mål T-475/15) (¹)****(Gemenskapsvarumärke — Ogiltighetsförfarande — Återkallande av varumärket — Anledning saknas att döma i saken)**

(2016/C 200/31)

Rättegångsspråk: engelska

Rättegångsdeltagare

Klagande: L'Oréal SA (Paris, Frankrike) (ombud: advokaten R. Dissmann)

Motpart: Europeiska unionens immaterialrättsmyndighet (ombud: A. Kusturovic)

Motpart i förfarandet vid EUIPO:s överklagandenämnd, som intervenerat vid tribunalen: LR Health & Beauty Systems GmbH (Ahlen, Tyskland) (ombud: advokaterna N. Weber och L. Thiel)

Saken

Överklagande av det beslut som meddelades av EUIPO:s första överklagandenämnd den 21 maj 2015 (ärende R 1143/2014-1) om ett ogiltighetsförfarande mellan LR Health & Beauty Systems GmbH och L'Oréal SA.

Avgörande

- 1) Det saknas anledning att döma i saken.
- 2) L'Oréal SA ska bära sina rättegångskostnader samt ersätta de kostnader som uppkommit för Europeiska unionens immaterialrättsmyndighet (EUIPO) och LR Health & Beauty Systems GmbH.

(¹) EUT C 28, 5.10.2015.

Tribunalens beslut av den 18 mars 2016 – CBM mot harmoniseringskontoret – ID Group (Fashion ID)**(Mål T-536/15) (¹)****(Gemenskapsvarumärke — Invändningsförfarande — Återkallelse av invändningen — Anledning saknas att döma i saken)**

(2016/C 200/32)

Rättegångsspråk: engelska

Rättegångsdeltagare

Klagande: CBM Creative Brands Marken GmbH (Zürich, Schweiz) (ombud: advokaterna U. Lüken och J. Bärenfänger)

Motpart: Kontoret för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken och mönster) (ombud: S. Hanne)

Motpart vid överklagandenämnden, som intervenerat vid tribunalen: ID Group (Roubaix, Frankrike)

Saken

Överklagande av det beslut som meddelades av harmoniseringskontorets fjärde överklagandenämnd den 14 juli 2015 (ärende R 2472/2014-4) om ett invändningsförfarande mellan ID Group och CBM Creative Brands Marken GmbH.

Avgörande

- 1) Det finns inte längre anledning att döma i saken.
- 2) CBM Creative Brands Marken GmbH ska bära sina rättegångskostnader och ersätta kostnaderna för Kontoret för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken och mönster) (harmoniseringskontoret).

⁽¹⁾ EUT C 371, 9.11.2015.

Tribunalens beslut av den 19 april 2016 – Portugal mot kommissionen

(Mål T-550/15) ⁽¹⁾

(Talan om ogiltigförklaring — EGFJ och EJFLU — Tidsfrist för väckande av talan — För sent väckt talan — Avvisning)

(2016/C 200/33)

Rättegångsspråk: portugisiska

Parter

Sökande: Republiken Portugal (ombud: L. Inez Fernandes, M. Figueiredo, P. Estêvão och J. Saraiva de Almeida)

Svarande: Europeiska kommissionen (ombud: P. Guerra e Andrade och A. Sauka)

Saken

Talan om ogiltigförklaring av kommissionens genomförandebeslut (EU) 2015/1119 av den 22 juni 2015 om undantagande från unionsfinansiering av vissa betalningar som verkställdes av medlemsstaterna inom ramen för Europeiska garantifonden för jordbruket (EGFJ) och inom ramen för Europeiska jordbruksfonden för landsbygdsutveckling (EJFLU) (EUT L 182, 2015, s. 39) i den del det innebär att vissa utgifter undantas som Republiken Portugal haft.

Avgörande

- 1) Talan avvisas.
- 2) Republiken Portugal ska bära sina rättegångskostnader och ersätta Europeiska kommissionens rättegångskostnader.

⁽¹⁾ EUT C 389, 23.11.2015.

Tribunalens beslut av den 19 april 2016 – Portugal mot kommissionen**(Mål T-551/15) ⁽¹⁾****(Talan om ogiltigförklaring — EGFJ och EJFLU — Tidsfrist för väckande av talan — För sent väckt talan — Avvisning)**

(2016/C 200/34)

Rättegångsspråk: portugisiska

Parter

Sökande: Republiken Portugal (ombud: L. Inez Fernandes, M. Figueiredo, P. Estêvão och J. Saraiva de Almeida)

Svarande: Europeiska kommissionen (ombud: P. Guerra e Andrade och J. Guillem Carrau)

Saken

Talan om ogiltigförklaring av kommissionens genomförandebeslut (EU) 2015/1119 av den 22 juni 2015 om undantagande från unionsfinansiering av vissa betalningar som verkställt av medlemsstaterna inom ramen för Europeiska garantifonden för jordbruket (EGFJ) och inom ramen för Europeiska jordbruksfonden för landsbygdsutveckling (EJFLU) (EUT L 182, 2015, s. 39) i den del det innebär att vissa utgifter undantas som Republiken Portugal haft.

Avgörande1) *Talan avvisas.*2) *Republiken Portugal ska bära sina rättegångskostnader och ersätta Europeiska kommissionens rättegångskostnader.*

⁽¹⁾ EUT C 389, 23.11.2015.

Tribunalens beslut av den 19 april 2016 – Portugal mot kommissionen**(Mål T-556/15) ⁽¹⁾****(Talan om ogiltigförklaring — EGFJ och EJFLU — Tidsfrist för väckande av talan — Tidpunkt då fristen börjar löpa — Talan har väckts för sent — Avvisning)**

(2016/C 200/35)

Rättegångsspråk: portugisiska

Parter

Sökande: Republiken Portugal (ombud: L. Inez Fernandes, M. Figueiredo, P. Estêvão och J. Saraiva de Almeida)

Svarande: Europeiska kommissionen (ombud: P. Guerra e Andrade och D. Triantafyllou)

Saken

Talan om ogiltigförklaring av kommissionens genomförandebeslut (EU) 2015/1119 av den 22 juni 2015 om undantagande från unionsfinansiering av vissa betalningar som verkstälts av medlemsstaterna inom ramen för Europeiska garantifonden för jordbruket (EGFJ) och inom ramen för Europeiska jordbruksfonden för landsbygdsutveckling (EJFLU) (EUT 2015, L 182, s. 39), i den del det undantar vissa betalningar som Republiken Portugal genomfört.

Avgörande

- 1) *Talan avvisas.*
- 2) *Republiken Portugal ska bära sina rättegångskostnader, samt ersätta Europeiska kommissionens rättegångskostnader.*

⁽¹⁾ EUT C 398, 30.11.2015.

**Tribunalens beslut av den 18 mars 2016 – Novartis mot harmoniseringskontoret – SK Chemicals
(återgivning av ett plåster)**

(Mål T-592/15) ⁽¹⁾

**(Gemenskapsvarumärke — Annulleringsförfarande — Återkallande av det överklagade beslutet —
Anledning saknas att döma i saken)**

(2016/C 200/36)

Rättegångsspråk: engelska

Rättegångsdeltagare

Klagande: Novartis (Basel, Schweiz) (ombud: advokat M. Douglas)

Motpart: Kontoret för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken och mönster) (ombud: H. Kunz)

Motpart vid överklagandenämnden, som intervenerat vid tribunalen: SK Chemicals GmbH (Eschborn, Tyskland)

Saken

Överklagande av det beslut som meddelades av harmoniseringskontorets femte överklagandenämnd den 7 augusti 2015 (ärende R 2342/2014-5) angående ett annulleringsförfarande mellan SK Chemicals GmbH och Novartis AG.

Domslut

- 1) *Det finns inte längre anledning att döma i saken.*
- 2) *Kontoret för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken och mönster) ska bära sina rättegångskostnader och ersätta de rättegångskostnader som uppkommit för Novartis AG och SK Chemicals GmbH.*

⁽¹⁾ EUT C 414, 14.12.2015.

Beslut meddelat av tribunalens ordförande den 22 april 2016 – Le Pen mot parlamentet**(Mål T-140/16 R)****(Interimistiskt förfarande — Ledamot av Europaparlamentet — Återkrav av ersättning som betalats ut för att täcka kostnader för assistans i det parlamentariska arbetet — Ansökan om uppskov med verkställigheten — Situation som ställer krav på skyndsamhet föreligger inte)**

(2016/C 200/37)

Rättegångsspråk: franska

Parter

Sökande: Jean-Marie Le Pen (Saint-Cloud, Frankrike) (ombud: advokaterna M. Ceccaldi et J.-P. Le Moigne)

Svarande: Europaparlamentet (ombud: G. Corstens et S. Seyr)

Saken

Ansökan med stöd av artiklarna 278 och 279 FEUF om uppskov med verkställigheten av det beslut som fattades av parlamentets generalsekreterare den 29 januari 2016, i vilket det föreskrevs att sökanden skulle återbetala ett belopp på 320 026,23 euro, och av debetnota nr 2016-195 av den 4 februari 2016 som följde på detta beslut.

Avgörande

- 1) Ansökan om interimistiska åtgärder avslås.
- 2) Beslut om rättegångskostnaderna meddelas senare.

Överklagande ingett den 22 mars 2016 – Topera mot EUIPO (RHYTHMVIEW)**(Mål T-119/16)**

(2016/C 200/38)

Rättegångsspråk: engelska

Rättegångsdeltagare

Klagande: Topera, Inc. (Abbott Park, Illinois, Förenta staterna) (ombud: H. Sheraton, solicitor)

Motpart: Europeiska unionens immaterialrättsmyndighet (EUIPO)

Uppgifter om förfarandet vid EUIPO

Omtvistat varumärke: EU-varumärket "RHYTHMVIEW" – Registreringsansökan nr 13 374 483

Överklagat beslut: Beslut meddelat av EUIPO:s fjärde överklagandenämnd den 12 januari 2016 i ärende R 1368/2015-4

Yrkanden

Klaganden yrkar att tribunalen ska:

- ogiltigförklara det överklagade beslutet, och
- förplikta EUIPO och eventuella intervenienter att ersätta rättegångskostnaderna.

Grund

- Åsidosättande av artiklarna 7.1 b och 7.1 c i förordning nr 207/2009.

Talan väckt den 25 mars 2016 – Uniwersytet Wrocławski mot kommissionen och REA**(Mål T-137/16)**

(2016/C 200/39)

Rättegångsspråk: polska

Parter

Sökande: Uniwersytet Wrocławski (Wrocław, Polen) (ombud: advokaten W. Dubis)

Svarande: Europeiska kommissionen och Genomförandeorganet för forskning (REA)

Yrkanden

Sökanden yrkar att tribunalen ska

- ogiltigförklara det beslut som meddelades av Genomförandeorganet för forskning (REA), om uppsägning av avtal om finansiellt stöd nr 252908 för projektet COSSAR (Cooperative Spectrum Sensing Algorithms for Cognitive Radio Networks) (PIEF-GA-2009-252908), vilket avtal hade ingåtts den 26 juli 2010 inom ramen för Europeiska unionens sjunde ramprogram – forsknings- och utbildningsprojekt Marie Curie – beträffande karriärutveckling, varvid nämnda beslut förpliktade sökanden att betala tillbaka en del av stödet uppgående till 36 508,37 euro och 58 031,38 euro, betala tillbaka garantin från garantifonden uppgående till 6 286,68 euro samt betala ett vite om 5 803,14 euro,
- förplikta REA att till sökanden återbetala en del av stödet uppgående till 36 508,37 euro och 58 031,38 euro, garantin från garantifonden uppgående till 6 286,68 euro samt vitet om 5 803,14 euro, jämte ränta från och med betalningsdagen till och med den dag då återbetalning sker,
- förplikta REA att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Till stöd för sin talan åberopar sökanden en grund som avser REA:s tolkning av punkt III.3[.1] j i bilaga III till avtalet om finansiellt stöd.

Sökanden gör gällande att det i avtalet om finansiellt stöd inte finns någon legaldefinition för den formulering som finns i den omtvistade bestämmelsen. Den allmänna betydelsen därav står emellertid inte i överensstämmelse med det sätt som REA tolkat bestämmelsen. Sökanden åberopar bindande bestämmelser rörande bokstavstolkning jämte funktionell och teleologisk tolkning enligt belgisk rätt, och enligt avtalet om finansiellt stöd är det belgisk rätt som ska tillämpas på avtalet.

Talan väckt den 8 april 2016 – Acerga mot rådet**(Mål T-153/16)**

(2016/C 200/40)

Rättegångsspråk: spanska

Parter

Sökande: Asociación de armadores de cerco de Galicia (Acerga) (Sada, Spanien) (ombud: advokaten B. Huarte Melgar)

Svarande: Europeiska unionens råd

Yrkanden

Sökanden yrkar att tribunalen ska

- ogiltigförklara rådets förordning (EU) 2016/72 av den 22 januari 2016 om fastställande för år 2016 av fiskemöjligheterna för vissa fiskbestånd och grupper av fiskbestånd samt rådets förordning (EU) 2016/458 av den 30 mars 2016 om ändring av förordning (EU) 2016/72 vad gäller vissa fiskemöjligheter, och
- förplikta Europeiska unionens råd att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Till stöd för sin talan åberopar sökanden fem grunder.

1. Första grunden: Åsidosättande av principen om relativ stabilitet

I detta avseende gör sökanden gällande att rådet genom att tillämpa samma kvoter för fördelning av fiskemöjligheter har underlåtit att beakta regioner i medlemsstater som anslöt sig till EEG efter år 1981 och vars lokalbefolkningar i hög grad är (och vid den aktuella tiden var) beroende av fisket. Som en följd av detta uppnås inte själva målet om relativ stabilitet. Även om man godtar denna fasta tilldelningsnyckel anser sökanden vidare att dessa kvoter har ändrats över tiden, vilket således strider mot kriteriet om relativ stabilitet.

2. Andra grunden: Rådet har åsidosatt målet att skapa ekonomiska och sociala vinster samt arbetstillfällen, som anges i artikel 2.2 § 1 i 2013 års gemensamma fiskeripolitik, genom att underlåta att ta hänsyn till spanska regioner vars lokalbefolkning i hög grad är beroende av fisket

3. Tredje grunden: Rådet har åsidosatt principen om icke-diskriminering, genom att den angripna lagstiftningen tillämpar principen om relativ stabilitet olika på identiska situationer

4. Fjärde grunden: Rådet har åsidosatt solidaritetsprincipen i artikel 3 FEUF

I detta avseende gör sökanden gällande att fördelningen av nationella fiskekvoter (på grundval av principen om relativ stabilitet) enligt förordning (EU) 2016/72 och de kompletterande åtgärderna för att kontrollera fiskeansträngning inte tillämpas på samma sätt för samtliga medlemsstater.

5. Femte grunden: Rådet har åsidosatt principen om en öppen marknadsekonomi och fri konkurrens samt den grundläggande unionsrättsliga principen om fri rörlighet för kapital

I detta avseende gör sökanden gällande att förordning (EU) 2016/72 inte nämner möjligheten till utbyte av fiskekvoter genom handel med fiskerättigheter mellan företag eller producentorganisationer i EU:s medlemsstater.

Överklagande ingett den 14 april 2016 – GRID applications mot EUIPO (APlan)

(Mål T-154/16)

(2016/C 200/41)

Rättegångsspråk: tyska

Parter

Klagande: GRID applications GmbH (Wien, Österrike) (ombud: advokat M. Meyenburg)

Motpart: Europeiska unionens immaterialrättsmyndighet (EUIPO)

Uppgifter om förfarandet vid EUIPO

Omtvistat varumärke: EU-ordmärket "APlan" – Registreringsansökan nr 13 374 079

Överklagat beslut: Beslut meddelat av fjärde överklagandenämnden vid EUIPO den 15 februari 2016 i ärende R 1819/2015-4

Yrkanden

Klaganden yrkar att tribunalen ska

- ogiltigförklara det överklagade beslutet med den följd att EUIPO bifaller ansökan CTM 13374079 om EU-varumärkesregistrering i enlighet med ansökan, i andra hand begränsat till varu- och tjänsteklasserna 9, 35 och 42, och i tredje hand endast för klasserna 9 och 42, samt
- förplikta EUIPO att ersätta rättegångskostnaderna för nu aktuellt förfarande och kostnaderna för förfarandet vid harmoniseringskontoret/EUIPO.

Grund

- Åsidosättande av artikel 7 i förordning nr 207/2009.

Talan väckt den 15 april 2016 – Groningen Seaports m.fl. mot kommissionen

(Mål T-160/16)

(2016/C 200/42)

Rättegångsspråk: nederländska

Parter

Sökande: Groningen Seaports NV (Delfzijl, Nederländerna), Havenbedrijf Amsterdam NV (Amsterdam, Nederländerna), Havenbedrijf Rotterdam NV (Rotterdam, Nederländerna), Havenschap Moerdijk (Moerdijk, Nederländerna), NV Port of Den Helder (Den Helder, Nederländerna), Zeeland Seaports NV (Terneuzen, Nederländerna) (ombud: advokaterna: E. Pijnacker Hordijk och I. Kieft)

Svarande: Europeiska kommissionen

Yrkanden

Sökandena yrkar att tribunalen ska

- ogiltigförklara det angripna beslutet,
- förplikta kommissionen att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Sökandena angriper kommissionens beslut av den 21 januari 2016 om statligt stöd SA.25338 (2014/C) (ex E 3/2008 och ex CP 115/2004) som genomförts i Nederländerna – Befrielse från bolagsskatt för statliga företag

Till stöd för sin talan åberopar sökandena endast en grund.

1. Första grunden: Underlåtenhet att uppfylla syftet med reglerna om statligt stöd, åsidosättande av allmänna unionsrättsliga principer, i synnerhet likhetsprincipen, av kravet att beslut ska vederbörligen förberedas och av förbudet mot godtycklighet, åsidosättande av motiveringsskyldigheten.
 - Statligt ägda hamnar i Nederländerna konkurrerar inte med privata nederländska företag utan med franska, belgiska och tyska hamnar mellan Hamburg och Le Havre.
 - Dessa europeiska konkurrenter erhåller olika typer av statligt stöd till nackdel för nederländska statliga hamnar. Kommissionen var medveten om detta då den antog det angripna beslutet. På samma sätt som gäller för nederländska statliga hamnar är alla konkurrerande hamnar mellan Hamburg och Le Havre befriade från bolagsskatt. Tyska hamnar erhåller härutöver stora verksamhetsstöd i form av förlustkompensation. Kommissionen var likaså medveten om detta då den antog det angripna beslutet.
 - Genom det angripna beslutet görs ett ensidigt avskaffande av den skattebefrielse som gäller för nederländska statliga hamnar, medan motsvarande skattebefrielser för belgiska och franska hamnar kvarstår i nuläget. Det har inte heller vidtagits några som helst åtgärder för att avskaffa stöden till tyska hamnar.
 - Eftersom kommissionen i sitt beslut enbart tar upp skattebefrielsen för nederländska statliga hamnar försämrar de redan nu ojämna verksamhetsvillkoren inom den europeiska hamnsektorn väsentligt. Kommissionen försätter nederländska statliga hamnar i en betydligt sämre situation jämfört med sina direkta konkurrenter som också är befriade från skatt och därtill även erhåller andra former av statligt stöd. Kommissionen har inte angett några skäl till varför den agerar enbart med avseende på den skattebefrielse som gäller för nederländska statliga hamnar.

Överklagande ingett den 15 april 2016 – Reisswolf mot EUIPO (secret. service.)

(Mål T-163/16)

(2016/C 200/43)

Rättegångsspråk: tyska

Parter

Klagande: Reisswolf Akten- und Datenvernichtung GmbH & Co. KG (Hamburg, Tyskland) (ombud: advokaten A. Ebert-Weidenfeller)

Motpart: Europeiska unionens immaterialrättsmyndighet (EUIPO)

Uppgifter om förfarandet vid harmoniseringskontoret

Omtvistat varumärke: EU-ordmärket "secret. Service"

Överklagat beslut: Beslut meddelat av fjärde överklagandenämnden vid EUIPO den 8 februari 2016 i ärende R 1820/2015-4

Yrkanden

Klaganden yrkar att tribunalen ska

- ogiltigförklara det överklagade beslutet, och
- förplikta EUIPO att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder

- Åsidosättande av artikel 76.1i förordning nr 207/2009.
- Åsidosättande av artikel 75.1i förordning nr 207/2009.
- Åsidosättande av artikel 7.1 b i förordning nr 207/2009.
- Åsidosättande av artikel 7.1 b i förordning nr 207/2009.

Överklagande ingett den 18 april 2016 – Piper Verlag mot EUIPO (THE TRAVEL EPISODES)

(Mål T-164/16)

(2016/C 200/44)

Rättegångsspråk: tyska

Parter

Klagande: Piper Verlag GmbH (München, Tyskland) (ombud: F. Oster, Rechtsanwältin)

Motpart: Europeiska unionens immaterialrättsmyndighet (EUIPO)

Uppgifter om förfarandet vid harmoniseringskontoret

Omtvistat varumärke: Unionsfigurmärke med ordelementen "THE TRAVEL EPISODES" – Registreringsansökan nr. 13 687 371

Överklagat beslut: Beslut meddelat av den fjärde överklagandenämnden vid EUIPO den 15 februari 2016 i ärende R 1099/2015-4

Yrkande

Klaganden yrkar att tribunalen ska

- ändra det överklagade beslutet på så sätt att det förordnas om att ord-/figurmärket "THE TRAVEL EPISODES" registreras som unionsvarumärke vid Europeiska unionens immaterialrättsmyndighet.

Grund

— Åsidosättande av artikel 7.1 b och c i förordning nr 207/2009.

Talan väckt den 13 april 2016 – Panzeri mot parlamentet**(Mål T-166/16)**

(2016/C 200/45)

*Rättegångsspråk: italienska***Parter**

Sökande: Pier Antonio Panzeri (Calusco d'Adda, Italien) (ombud: advokaten C. Cerami)

Svarande: Europaparlamentet

Yrkanden

Sökanden yrkar att tribunalen ska

- bifalla talan och ogiltigförklara de angripna rättsakterna på den grunden att de är rättsstridiga,
- i konsekvens därmed förplikta Europaparlamentet att återbetala 12 000 euro, jämte ränta och uppräkningskostnader, eller ett annat högre belopp som under förfarandet ska betalas i enlighet med det omtvistade föreläggandet, och
- förplikta parlamentet att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Förevarande talan är riktad mot meddelande nr D 302681 av den 11 februari 2015 från Europaparlamentets generalsekreterare, i vilket det redogörs för skälen till den så kallade debetnotan nr 2016-207 av samma datum om återkrav av parlamentariska ersättningar i form av assistentstöd som uppburits felaktigt.

Grunder och huvudargument är i det allt väsentligaste identiska med dem som anförs i mål T-677/15, Panzeri mot parlamentet och kommissionen (EUT C 27, s. 11).

Tribunalens beslut av den 7 april 2016 – Drugsrus mot EMA**(Mål T-717/15) ⁽¹⁾**

(2016/C 200/46)

Rättegångsspråk: engelska

Ordföranden på första avdelningen har förordnat om avskrivning av målet.

⁽¹⁾ EUT C 38, 1.2.2016.

ISSN 1977-1061 (elektronisk utgåva)
ISSN 1725-2504 (pappersutgåva)



Europeiska unionens publikationsbyrå
2985 Luxemburg
LUXEMBURG

SV